



Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

6550 Fairbanks N. Houston Rd. Houston, TX 77040

lourdes@loduc.org | https://www.loduc.org

Facebook: https://www.facebook.com/GXDMLODUCHOUSTON



TIN YÊU

CHÚA NHẬT THỨ 4 PHỤC SINH – NGÀY 21 THÁNG 4, 2024

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ

GIỜ LỄ NGÀY THƯỜNG

✠ Thứ Hai – Thứ Sáu: 9:00 am, 6:30 pm

✠ Thứ Bảy: 9:00 am

GIỜ LỄ CUỐI TUẦN

✠ Thứ Bảy: 6:00 pm (Thay cho Chúa Nhật)

✠ Chúa Nhật: 7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, 4:00 pm (English), 6:00 pm

GIẢI TỘI

✠ 30 phút trước các thánh lễ trong tuần hoặc lấy hẹn trước

✠ Thứ bảy: 5:30 pm – 6:00 pm

✠ Thứ Tư trong giờ Chầu Thánh Thể sau lễ 6:30 pm

✠ Thứ Sáu Đầu Tháng trong giờ Chầu sau lễ 6:30 pm

RỬA TỘI TRẺ EM

- Sau lễ 11:00 am Chúa nhật thứ nhất hàng tháng
- Cha mẹ và người đỡ đầu buộc tham dự lớp Giáo lý Rửa tội vào Thứ ba tuần thứ ba mỗi tháng. Xin liên lạc văn phòng để ghi danh hoặc lấy đơn, cũng có thể lấy từ trang mạng của giáo xứ

HÔN PHỐI

- Xin liên lạc cha xứ 6 tháng trước ngày cưới

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Xin liên lạc các cha hoặc Văn Phòng Giáo Xứ

GIÁO LÝ VIỆT NGŨ CHO THANH THIẾU NIÊN: Khai giảng đầu tháng 9 và bế giảng tháng 5

GIÁO LÝ DỰ TÒNG VÀ THÊM SỨC CHO NGƯỜI LỚN: Khai giảng giữa tháng 8 và kết thúc vào Phục Sinh năm sau. Xin liên lạc Văn Phòng để ghi danh

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ: Xin lấy đơn dưới cuối nhà thờ, tại Văn Phòng hoặc trên trang mạng giáo xứ



Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA TRONG THÁNG 4

CẦU CHO PHÂM GIÁ CỦA NGƯỜI NỮ

Đức Thánh Cha Phanxicô kêu gọi các tín hữu cầu nguyện trong tháng Tư cho “phâm giá và giá trị của phụ nữ được công nhận trong mọi nền văn hóa”.

TIỀN ĐÓNG GÓP TRONG THÁNH LỄ

Số tiền dâng cúng trong tuần qua:

- **Weekly collection:** \$17,981
- **Online:** \$1,425
- **DSF:** Chỉ tiêu \$57,000. Tính đến ngày 7 tháng 4, 2024
 - ✓ \$5,666 (in church), \$14,266 (online)
 - ✓ Tổng cộng đã thu: \$19,932
 - ✓ Còn lại cần thu: \$37,068

TUYÊN BỐ SỨ MỆNH – MISSION STATEMENT

HƯỚNG TỚI – VISION: Đức tin sâu sắc, cộng đoàn vững mạnh, đào tạo môn đệ. *Deep faith, strong community, makers of disciples.*

SỨ MỆNH – MISSION: Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức được thiết lập trên nền tảng văn hóa Việt Nam, giáo dân tìm đến Chúa qua cuộc gặp gỡ cá nhân với Chúa Kitô, đào sâu Đức tin Công giáo, và trở thành môn đệ của Chúa qua các hoạt động trong và ngoài giáo xứ. *Founded of Vietnamese heritage, the parishioners seek to have life more abundantly through a personal encounter with Christ, by deepening our Catholic Faith, and joyfully being disciples in action within and beyond the parish community.*

THÔNG TIN LIÊN LẠC

CHA CHÁNH XỨ

Fr. Gioan B. Nguyễn Minh Đức, OP Office: (713) 939-1906
 Cell: (623) 312-0455

CHA PHÓ XỨ

Fr. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP Tel: (713) 425-9720
 Fr. Vincent Nguyễn Hoàng, OP Tel: (346) 812-4764

QUÝ THẦY PHÓ TẾ VĨNH VIỄN

Giuse Đỗ Nguyên Chương Tel: (713) 299-1055
 Gioan B. Đào Đình Ân (Andy) Tel: (713) 294-4146
 Vincent Nguyễn Tri Lý Tel: (832) 722-7500
 Giuse Nguyễn Cường Tel: (713) 416-1999
 Phaolô Nguyễn Phong Tel: (832) 275-5631

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ tịch: Ông Đinh Đức Hiệp (346) 280-0791
 Phó nội vụ 1: Anh Trần Phú Linh (832) 475-7225
 Phó nội vụ 2: Chị Nguyễn Q. Christine (832) 213-8899
 Phó ngoại vụ: Anh Nguyễn Trung Anthony (832) 594-2878
 Thư ký: Anh Nguyễn Quốc Bảo (713) 966-9140

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ tịch: Anh Nguyễn Trọng Thịnh (832) 646-3028
 Phó chủ tịch: Chị Nguyễn Thị Sâm
 Thư ký: Ông Nguyễn Quý Sương
 Thành viên: Thầy PT Đào Đình Ân (713) 294-4146
 Thành viên: Thầy PT Nguyễn Cường (713) 416-1999

THƯ KÝ VĂN PHÒNG

Chị Nguyễn Phương Dung
 Tel: (713) 939-1906 | Email: lourdes@loduc.org
 Kế toán: Chị Phạm Thị Hồng

HỘI ĐOÀN – PHONG TRÀO – BAN NGÀNH

Liên Minh Thánh Tâm: Ông Nguyễn H Cảnh (713) 314-6327
 Tông Đồ Fatima: Ông Nguyễn Quang Luật (832) 606-7480
 Legiô Mariae: Anh Phêrô Phaolô Nguyễn Đức Nguyễn (346) 329-4269
 Legiô Mariae Jr. Lucy Hiền Phạm (832) 574-9973
 Huynh Đoàn Đaminh: Bà Dương Thị Chi (832) 641-4152
 Huynh Đoàn Đaminh Trẻ: Nguyễn Kim Vân (713) 376-7288
 Các Bà Mẹ Công Giáo: Bà Phạm Thị Lộc (281) 739-8008
 Phong Trào Cursillo: Anh Nguyễn Thành Đông (832) 330-1752
 Ca Đoàn Têrêsa (6pm Sat): Anh Nguyễn Brian (832) 531-5272
 Ca Đoàn Mân Côi (7am): Anh Vĩnh Thụy (832) 725-2540
 Ca Đoàn Thánh Linh (9am): Anh Đào Huân (832) 594-1715
 Ca Đoàn Hiền Linh (11am): Chị Trúc Ngọc (832) 877-1919
 Ca Đoàn Lộ Đức (4pm): Chị Khương Annie (832) 364-2611
 Ca Đoàn Thành Tâm (6pm) Chị Nguyệt (832) 518-0131
 Đoàn Knight of Columbus: Ông Giuse Tôn Kỳ (281) 217-0995
 Thiếu Nhi Thánh Thể: Tr. Trần Thị Cẩm Tuyền (832) 741-0049
 Đoàn Hướng Đạo: Anh Võ Thăng (281) 919-7419
 Ban Phụng Vụ: Thầy PT Nguyễn Hoàng Phong (832) 275-5631
 Ban Trật Tự: Anh Nguyễn Nam Nick (281) 460-9549
 Ban Giáo Dục: Thầy PT Đào Đình Ân (Andy) (713) 294-4146
 Ban Giúp Lễ: Thầy PT Nguyễn Cường (713) 416-1999
 Ban Làm Đẹp Nhà Chúa: Anh Quang (281) 235-5068
 Ban Nhạc Orchestra: Đỗ Ngọc Lan (832) 277-2749

PHỤNG VỤ TRONG TUẦN 4

PHỤC SINH – B

“Lời Chúa là ngọn đèn soi cho con bước, là ánh sáng chỉ đường con đi.” (Tv 119,105)

- ✠ Ngày 21/4: CN IV PS - B: Cv 4,8-12; 1Ga 3,1-2; Ga 10,11-18.
- ✠ Thứ hai 22/4: Cv 11,1-18; Ga 10,1-10.
- ✠ Thứ ba 23/4: Cv 11,19-26; Ga 10,22-30.
- ✠ Thứ tư 24/4: Cv 12,24-13,5a; Ga 12,44-50.
- ✠ Thứ năm 25/4: Thánh Marcô Thánh Sứ - Lễ Kính: 1Pr 5,5b-14; Mc 16,15-20.
- ✠ Thứ sáu 26/4: Cv 13,26-33; Ga 14,1-6.
- ✠ Thứ bảy 27/4: Cv 13,44-52; Ga 14,7-14.

KẾT QUẢ XỔ SỐ CRAWFISH FESTIVAL 2024 TẠI GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM HOUSTON

Lô độc đắc: **54450**; Lô hạng nhất: **82081**
 Lô hạng nhì: **59669**; Lô hạng ba: **59892**

VIETNAMESE
VICARIATE OF
ST. VINCENT LIEM,

ORDER OF
PREACHERS

Come and See Week

Tuần Tìm Hiểu Ôn Gọi

Phụ Tỉnh Đa Minh
Việt Nam Hải Ngoại

SAVE THE DATE

May 28th-31st, 2024

12505 Ann Louise Road
Houston, TX 77086

CONTACT US
email: ongoiphutinhdaminh@gmail.com

Fr. Thiên Ân Trần, O.P.
thienanopmelavang@gmail.com
(832) 692-4761

Fr. Hoàng Anh Nguyễn, O.P.
(Cell) - (832) 283-6258

Scan for
Registration Form
and more
information



SÔNG LỜI CHÚA **CHÚA NHẬT 4 PHỤC SINH - B** **ĐẸP NGƯỜI ĐẸP ĐẠO**



“Sở dĩ Chúa Cha yêu mến tôi, là vì tôi hy sinh mạng sống mình để rồi lấy lại.” (Ga 10,32)

Suy niệm: Chúa Cha luôn hài lòng về Người Con vì Người Con ấy lúc nào cũng hiếu thảo, tìm mọi sự làm vinh danh Cha, thậm chí đến độ hy sinh mạng sống. Người Con ấy là người đẹp, vì biết làm đẹp lòng Chúa Cha; do đó, cũng làm đẹp Đạo Trời, Đạo do Cha thiết lập và sai Con đến loan báo, thiết lập, phát triển. Các linh mục và tu sĩ, những người anh em với Chúa Giê-su, bước theo chân Ngài, muốn theo gương Thầy Chí Thánh cũng phải sống theo mẫu gương ấy. Đành rằng cùng đích tối hậu của mọi Ki-tô hữu phải là tôn vinh Thiên Chúa và cứu độ con người, thế nhưng, với các linh mục, tu sĩ, cùng đích ấy phải được nhấn mạnh, ghi nhớ, thực hiện với tất cả khả năng trong đời thường mỗi ngày. Đời đời này xem ra quá sức con người, nhưng với tình yêu, ân sủng Chúa ban, họ có thể làm được mọi sự trong Đấng ban sức mạnh.

Mời Ban: “Hy sinh mạng sống” theo nghĩa đen là tử đạo. Ngoài ra hạn từ này còn bao hàm sự tử bỏ triệt để, chết cho trần thế, chết cho những đam mê bất chính, tội lỗi... hầu toàn tâm toàn ý bước theo Chúa Giê-su.

Sông Lời Chúa: Đời linh mục, tu sĩ sống thánh hiến cần lời cầu nguyện, sự nâng đỡ vật chất và tinh thần từ cộng đồng dân Chúa. Lời mời gọi này hằng năm được khơi lại trong Chúa nhật Chúa Chiên Lành hôm nay. Mong ông bà và anh chị em tích cực hưởng ứng.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin hãy sai đi khắp cõi dương trần muôn nghìn sứ giả Phúc âm. Xin cho các linh mục, tu sĩ nam nữ tại Việt Nam luôn hy sinh quên mình cho cánh đồng truyền giáo hôm nay, nhờ vậy có mùa bội thu. Amen.*

THÔNG BÁO

CHƯƠNG TRÌNH SỐNG VUI SỐNG KHỎE: Thứ sáu ngày 3 tháng 5, lúc 10:00am, tại phòng họp. Chủ đề: NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT và QUYỀN LỢI KHI GỌI 911, do Minh Cao (Paramedic / Fire Fighter) thuyết trình. Hoàn toàn miễn phí, có café, nước trà và bánh ngọt.

LỚP HỌC HÈ ĐỒ THÀNH NHÂN: Chương trình học hè vừa học vừa chơi do Cô Lam và Thầy Danh điều hành với nhiều năm kinh nghiệm, sẽ khai giảng vào ngày 3 tháng 6. Ghi danh từ thứ hai tới thứ sáu, 4:30pm – 6:30pm tại Trung Tâm Giáo Dục Thánh Giuse. Cuối tuần ghi danh theo hẹn. Xin liên lạc cô Đỗ Ngọc Lam, M.Ed (832) 277-2749.

BAN GIÁO DỤC GHI DANH CHO NĂM HỌC MỚI 2024-2025: Sẽ bắt đầu nhận đơn ghi danh ngày 27 tháng 4 đến ngày 19 tháng 5 tại trường học. Thứ bảy từ 1:30pm – 5:30pm, Chúa nhật từ 10:00am – 12:30pm. Registration forms đã được phát cho các em vào tuần này. Xin quý phụ huynh ghi danh cho con em đúng thời hạn quy định trên.

PHONG BÌ ĐÓNG GÓP CHO 3 THÁNG 4, 5, 6 ĐÃ SẴN SÀNG: Xin mời anh chị em lấy phong bì ở dưới cuối nhà thờ về để sử dụng cho việc đóng góp xây dựng và bảo trì nhà thờ. Xin nhớ ghi số gia đình để tiện việc sổ sách và giấy khai thuế cuối năm.

COME & SEE WEEKEND: Mời các bạn tìm hiểu on gọi dòng Đaminh ngày 28-31 tháng 5, tại Tu Xá Thánh Đaminh. Xin liên lạc Cha Giám Đốc Ôn Gọi Trần Thiên Ân, OP (832) 692-4761 để biết thêm chi tiết.

LỄ TẠ ƠN TỐT NGHIỆP RA TRƯỜNG: Để tuyên dương thành quả học tập của các em tốt nghiệp Trung Học và Đại Học năm học 2023-2024, giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ Tạ Ơn ra trường cho các em vào lúc 11:00am Chúa nhật ngày 16 tháng 6 năm 2024. Xin quý phụ huynh khuyến khích con em tham dự đông đủ. Đơn có để dưới cuối nhà thờ, hoặc download từ website của giáo xứ loduc.org. Xin nộp đơn cho Thầy Trung hoặc Văn Phòng Giáo Xứ. Hạn chót nhận đơn là Chúa nhật ngày 10 tháng 6.

DIOCESAN SERVICES FUND (DSF) – QUỸ PHỤC VỤ CÁC NHU CẦU TRONG GIÁO PHẬN: Xin anh chị em rộng lượng ủng hộ để Đức Hồng Y có phương tiện phục vụ các nhu cầu trong Giáo Phận. Chỉ tiêu ĐHY giao cho giáo xứ chúng ta năm nay là \$57,000.

NHÓM DÂNG HOA: Có bán áo đầm trắng cho các em rước lễ lần đầu và áo dài trắng cho các em thêm sức sau các Thánh lễ chiều Thứ bảy. Xin mọi người ghé thăm gian hàng. Xin liên lạc Cô Phan Kim Hà (832) 495-5402.

TIỆC TRI ÂN 30 NĂM HỒNG ÂN THÀNH LẬP GIÁO XỨ: Sẽ được tổ chức tại Nhà Hàng Kim Sơn vào chiều Chúa nhật ngày 26 tháng 5. Xin anh chị em vui lòng dành ngày này để cùng với toàn thể giáo xứ tạ ơn Thiên Chúa vì đã nhận được biết bao nhiêu ơn lành trong suốt 30 năm qua.

TOÁT YẾU GIÁO LÝ CỦA HỘI THÁNH CÔNG GIÁO

32. Phải hiểu như thế nào về đức tin duy nhất của Hội thánh?

Dù được hình thành do nhiều người khác nhau về ngôn ngữ, văn hóa và phong tục, Hội thánh đồng thanh tuyên xưng một đức tin duy nhất, được lãnh nhận từ một Chúa duy nhất và được chuyển đạt qua một Truyền thống tông đồ duy nhất. Hội thánh tuyên xưng một Thiên Chúa duy nhất –Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần – và dạy một con đường cứu độ duy nhất. Vì thế, chúng ta, cùng một lòng một ý, tin những gì chứa đựng trong Lời Chúa, được truyền đạt hay được viết ra và được Hội thánh xác định là do Thiên Chúa mạc khải.



DANH SÁCH CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI CAO NIÊN & ĐAU YẾU:

• Bà Lê Minh Vân • Bà Mai Thị Luân • Mr. Louis Figueroa • Bà Tạ Bạch Yến • Bà Đinh Thị Tuyết • Ông Bùi Xuân Huỳnh • Bà Têrêsa Phạm Minh Hằng • Bà Hoàng Thị

Kim • Bà Maria Đào Thị Kim Liên • Bà Nguyễn Thị Trung • Mr. Mike Carey • Mrs. Caroline Barscow • Ông Lại Văn Tình • Bà Phạm Thị Kim Thanh • Bà Nguyễn Minh Thủy • Bà Trần Thị Thanh Nhàn • Chị Phạm Kim Hoa • Anh Vũ Quốc Việt • Michael McConaughy • Chị Nguyễn Vivian • Tyler Peyton • Ông Phạm Thắng • Bà Phạm Hoa Anna • Anh Phạm Tuấn • Ông Lưu Văn Trác • Ông Phạm Văn Thới • Bà Nguyễn Thị Dung • Mr. James Croddock • Mrs. Patricia Gutierrez • Anh Đinh Dũng • Ông Võ Trung Nghĩa • Bà Nguyễn Thị Hué • Ông Tạ Trung Quân • Mrs. Karen Suarez • Bà Hoàng Thị Thủy Hương • Ông Nguyễn Xuân Khôi • Bà Nguyễn Thị Chát • Mr. Robert Neslage • *Ai biết có người nào đau yếu già cả muốn đăng tên trong danh sách này để cộng đoàn hiệp ý cầu nguyện, xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.*

PHONG BÌ ĐÓNG GÓP HÀNG TUẦN

Kính thưa quý ông bà anh chị em,

Như đã thông báo, chúng con sẽ để các phong bì đóng góp hàng tuần dưới cuối nhà thờ, đủ cho quý vị sử dụng trong vòng 3 tháng tới (tháng 4-6 năm 2024). Xin anh chị em mỗi gia đình dù đã ghi danh rồi, hay chưa kịp ghi danh với giáo xứ, hãy lấy phong bì về để sử dụng trong việc dâng cúng vào nhà thờ. Xin hãy nhớ: Ngân sách điều hành giáo xứ và bảo trì cũng như phát triển các cơ sở của giáo xứ tùy thuộc vào lòng quảng đại dâng cúng của quý ông bà anh chị em. Xin quý ông bà anh chị em cũng biết cho rằng nếu có tuần nào quý vị đi xa hay vì lý do nào đó không đi lễ ở nhà

thờ giáo xứ này được, thì chi phí điện nước, máy sưởi, máy lạnh cũng như các chi tiêu khác, etc... vẫn phải chi ra như thể là có sự hiện diện của quý vị vậy. Vì thế, lần tới, khi quý vị đến nhà thờ, xin cũng mang theo cả phong bì của tuần mà quý vị đã vắng mặt, để giáo xứ có đủ ngân quỹ chi trả cho các khoản tiêu dùng trong tháng.

Chúng con cũng dự liệu mỗi tháng có phong bì màu vàng để quý ông bà anh chị em sử dụng đóng góp cho Chương Trình Xây Dựng Trung Tâm Sinh Hoạt Đức Mẹ Lộ Đức, như quý ông bà anh chị em thấy đang được diễn ra cách rất tốt đẹp và đúng thời khóa biểu cũng như lịch trình mà nhà thầu đã đưa ra.

Nếu gia đình nào chưa kịp ghi danh, xin vui lòng ghi danh với Văn Phòng Giáo Xứ để được hưởng các quyền lợi của người giáo dân có ghi danh. Nếu quý vị nào đã thay đổi địa chỉ, xin vui lòng cập nhật địa chỉ mới với chúng con. Nếu quý vị nào cần thêm phong bì, xin cũng liên lạc với văn phòng. Chúng con sẵn sàng cung cấp thêm phong bì hoặc trả lời bất cứ thắc mắc. Điện thoại văn phòng giáo xứ là (713) 939-1906. Xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em.

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ Lộ Đức,

F. Đức M. Nguyễn Đức

Lm. G.B. Nguyễn Minh Đức, OP
Chánh xứ

LỊCH TRÌNH HỘI ĐOÀN PHỤC VỤ & DỌN DẸP NHÀ BẾP

❖ **Chúa Nhật ngày 21/4: HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO**

❖ **Chúa Nhật ngày 28/4: ĐOÀN TĐ FATIMA**

Xin chân thành cảm ơn các anh chị đã hết lòng yêu thương và phục vụ Giáo Xứ; đồng thời cũng xin các trưởng nhóm nhắc nhở các thành viên của mình tham gia tích cực hơn nữa để công việc phục vụ được mau lẹ và tốt đẹp hơn.

QUỸ XÂY CẤT NHÀ LỄU VÀ HỘI TRƯỜNG

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
T38	Ân Nhân Ân Danh	\$100,000.00	\$100,000.00	\$0.00
N751	Ân Nhân Ân Danh	\$60,000.00	\$60,000.00	\$0.00
D10	Ông Bà Cố Đặng Văn Minh	\$50,000.00	\$50,000.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$50,000.00	\$50,000.00	\$0.00
N139	Ông Bà Ha Van Quang (Tâm)	\$47,000.00	\$57,000.00	\$10,000.00
N46	Ông Bà Nguyen Ba Cong	\$40,080.00	\$30,000.00	\$0.00
N283	Ông Bà Nguyễn Quý Sương	\$35,000.00	\$35,000.00	\$0.00
D46	Dinh Family	\$35,000.00	\$30,000.00	\$0.00
	AB Realty & Mortgage	\$30,000.00	\$50,000.00	\$20,000.00
L92	Ông Bà Lê Quốc Huy	\$30,000.00	\$30,000.00	\$0.00
N212	Ông Bà Nguyen Trung Anthony	\$30,000.00	\$30,000.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$30,000.00	\$30,000.00	\$0.00
	Igel Beauty LLC	\$30,000.00	\$30,000.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$25,000.00	\$25,000.00	\$0.00
P77	Ông Bà Phạm M. Tân Vincent	\$23,200.00	\$23,200.00	\$0.00
H2	Allison's Hair and Nails	\$20,000.00	\$20,000.00	\$0.00
	Hội Các Bà Mẹ Công Giáo	\$18,000.00	\$20,500.00	\$2,500.00
N140	Ông Bà Nguyen Dzung Jon	\$15,000.00	\$25,000.00	\$10,000.00
	Anh Bình - Phở Duy	\$15,000.00	\$15,000.00	\$0.00
	Tony Nguyen / ASAP Machine Inc	\$15,000.00	\$15,000.00	\$0.00
T120	Ông Bà Tran Thomas	\$13,000.00	\$13,000.00	\$0.00
	Alliance Automotive Inc	\$13,000.00	\$13,000.00	\$0.00
	Đoàn Tông Đồ Fatima	\$12,120.00	\$12,120.00	\$0.00
N221	Ông Bà Nguyen Trong Nam	\$12,000.00	\$12,000.00	\$0.00
H144	Ông Bà Ho Huu Hanh	\$10,300.00	\$10,300.00	\$0.00
N100	Ông Bà Nguyen DucTu Henry	\$10,000.00	\$10,000.00	\$0.00
N201	Ông Bà Nguyen Bao Michael	\$10,000.00	\$10,000.00	\$0.00
	An & Mandy Hoang	\$10,000.00	\$10,000.00	\$0.00
N149	Bà Nguyen Thi Kham	\$10,000.00	\$0.00	\$0.00
H4	Ông Bà Ha Thanh Tuan	\$9,000.00	\$14,000.00	\$5,000.00
	Đoàn Hưởng Đạo	\$7,130.00	\$6,325.00	\$0.00
	Knight of Columbus 17779	\$7,000.00	\$7,000.00	\$0.00
V24	Ông Bà Vu Van Hung	\$7,000.00	\$6,400.00	\$0.00
V50	Ông Bà Vu Anh Tam	\$6,300.00	\$6,300.00	\$0.00
T15	Bà Tong Van Ky và các con	\$6,300.00	\$3,000.00	\$0.00
V87	Ông Bà Vu Hank	\$6,200.00	\$0.00	\$0.00
D61	Ông Bà Do Manh Dung	\$6,000.00	\$6,000.00	\$0.00
N464	Thầy Cô Sáu Nguyen Tri Ly	\$6,000.00	\$6,000.00	\$0.00
D58	Bà Nguyen Thi Lan	\$5,920.00	\$5,000.00	\$0.00
	Hội Lêgiô Mariae	\$5,705.00	\$5,705.00	\$0.00
N50	Thầy Cô Sáu Nguyen Van Cuong	\$5,700.00	\$700.00	\$0.00
N416	Ông Bà Nguyen Dang Anh	\$5,340.00	\$5,340.00	\$0.00
N44	Ông Bà Nguyen Ngoc Chuong	\$5,240.00	\$5,200.00	\$0.00
V46	Ông Bà Vu Quynh	\$5,200.00	\$0.00	\$0.00
P7	Ông Bà Pham Van Binh	\$5,170.00	\$5,090.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
	Ca Đoàn Đức Mẹ Mân Côi	\$5,100.00	\$5,100.00	\$0.00
L69	Ông Bà Luu Van Tuyen	\$5,100.00	\$4,080.00	\$0.00
C19	Bà Ton Nu Doan Nghiem	\$5,010.00	\$3,060.00	\$0.00
D20	Thầy Cô Sáu Dao Dinh An	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
D81	Bà Doan Thuy	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
N174	Ông Bà Nguyen Ngoc Linh	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
N261	Ân Nhân Ân Danh	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
N6	Ông Bà Ngo Van Hung	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
N855	Ông Bà Nguyen Bao	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
T366	Ông Bà Ta Duy Xung	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
	ASAP Machine	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
	Dược Sĩ Annie Trương - Biocare Pharmacy	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
	Dược Sĩ Lê Hương - SAV Pharmacy	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
	GĐ Phở An -NTP Food Corporation	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
	La Minh Trí - NH Kim Sơn	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
	Chợ Thăng Hưng I	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
V44	Ân Nhân Ân Danh	\$5,000.00	\$3,000.00	\$0.00
	Anna Hoang Van	\$5,000.00	\$0.00	\$0.00
D83	Ông Doan Quang Xuyen	\$5,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N532	Ông Bà Nguyen Thanh Hung	\$5,000.00	\$5,000.00	\$0.00
	Nguyen Kitchen	\$4,850.00	\$0.00	\$0.00
T43	Ông Bà Tran Van Duc	\$4,430.00	\$3,200.00	\$0.00
T67	Ông Bà Tran Phu Linh	\$4,300.00	\$5,300.00	\$1,000.00
N186	Ông Bà Nguyen Quang Luat	\$4,200.00	\$3,700.00	\$0.00
	Hội Nhà Bếp	\$4,071.00	\$4,071.00	\$0.00
B16	Tran Bui LLC	\$4,020.00	\$3,500.00	\$0.00
C2	Ông Bà Cao Nguyen Danny	\$4,000.00	\$4,000.00	\$0.00
D27	Ông Bà Dao Van Huong	\$4,000.00	\$4,000.00	\$0.00
N1047	Ông Bà Ngo Kyle	\$4,000.00	\$4,000.00	\$0.00
N35	Ông Bà Nguyen Van Cap	\$4,000.00	\$4,000.00	\$0.00
N36	Ông Bà Nguyen Huu Cau	\$4,000.00	\$4,000.00	\$0.00
N601	Bà Nguyen KimLinh	\$4,000.00	\$4,000.00	\$0.00
N902	Ông Bà Nguyen Anh	\$4,000.00	\$4,000.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$4,000.00	\$4,000.00	\$0.00
V98	Ông Bà Vu Dinh Dong	\$4,000.00	\$5,000.00	\$1,000.00
N232	Ông Bà Nguyen Van Nguyen	\$3,800.00	\$3,800.00	\$0.00
N297	Bà Nguyen Tin	\$3,530.00	\$3,500.00	\$0.00
	Ca Đoàn Hiến Linh	\$3,500.00	\$4,500.00	\$1,000.00
L44	Ông Bà Le Duc Thong	\$3,500.00	\$3,000.00	\$0.00
N617	Ông Bà Nguyen Quoc Kent	\$3,400.00	\$7,200.00	\$3,800.00
N88	Ông Bà Nguyen Thanh Duong	\$3,300.00	\$2,700.00	\$0.00
H16	Ông Bà Hoang Nam Bang	\$3,200.00	\$3,200.00	\$0.00
D28	Ông Bà Dao Quang Huyen	\$3,170.00	\$3,150.00	\$0.00
N661	Ông Bà Nguyen M. Matthew	\$3,150.00	\$3,100.00	\$0.00
P21	Ông Bà Pham Duc Hanh	\$3,100.00	\$5,000.00	\$1,900.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
B10	Bà Tran Ann	\$3,100.00	\$3,000.00	\$0.00
P176	Ông Bà Phạm Thang	\$3,100.00	\$2,400.00	\$0.00
H40	Ông Bà Hoang Thien Tho	\$3,050.00	\$3,050.00	\$0.00
P54	Bà Nguyen Thi The	\$3,020.00	\$3,000.00	\$0.00
V150	Ông Bà Vu Dinh Thien	\$3,020.00	\$3,000.00	\$0.00
T3	Ông Bà Thai Van Ho	\$3,020.00	\$3,000.00	\$0.00
D180	Ông Bà Dinh Toan	\$3,005.00	\$3,000.00	\$0.00
D59	Ân Nhân Ân Danh	\$3,000.00	\$5,000.00	\$2,000.00
L41	Ông Bà Le Van Simon	\$3,000.00	\$4,000.00	\$1,000.00
D16	Bà Dang Nam Trang	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
D224	Ông Bà Do Quang Truong	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
D64	Ông Bà Do Dai Hiep	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
K1	Ông Bà Khuong Chung Peter	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
L1	Ông Bà Lai Van Tinh	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N132	Ông Bà Nguyen Van Hung	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N160	Ông Bà Nguyen Huu Khuyen	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N203	Bà Nguyen Michelle	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N287	Ông Bà Truong Thanh Dan	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N310	Bà Nguyen Theresa	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N341	Bà Nguyen Nghiep Mary	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N388	Ông Bà Nguyen Ty	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N4	Ông Bà Ngo Van Dinh	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N456	Ông Bà Nguyen Anh Van	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N7	Bà Ngo Duc Lieu	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N76	Ông Bà Nguyen Thanh Dong	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N87	Ông Bà Nguyen Thai Duong	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
P38	Ông Bà Phạm Ngọc Linh	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
T45	Ông Bà Tran Gregory	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
	Bà Nguyen Thi Tuyet	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
	1 Connect Realty	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
	Chợ Thăng Hưng II	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
N70	Bà Dinh Thi Ngoc Anh	\$3,000.00	\$2,000.00	\$0.00
P90	Ông Bà Phan Dinh Nhan	\$3,000.00	\$1,500.00	\$0.00
	Huynh Đoàn Đa Minh	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
	Ông Bà Doan Quang Vinh	\$3,000.00	\$0.00	\$0.00
	Đoàn Liên Minh Thánh Tâm	\$3,000.00	\$3,000.00	\$0.00
	Your Nail Time	\$3,000.00	\$2,000.00	\$0.00
P85	Ông Bà Phạm Phillip	\$2,710.00	\$5,000.00	\$2,290.00
T22	Ông Bà Tran Anh Andrew	\$2,700.00	\$3,000.00	\$300.00
	Các em học sinh Trung Tâm Giáo Dục Thánh Giuse	\$2,620.00	\$0.00	\$0.00
N578	Bà Nguyen Thi Huong	\$2,610.00	\$2,500.00	\$0.00
T77	Ông Bà Tran Anh Minh	\$2,600.00	\$1,100.00	\$0.00
T86	Ông Bà Tran Quang Nhat	\$2,600.00	\$3,000.00	\$400.00
N317	Ông Bà Nguyen Trong Thinh	\$2,500.00	\$7,500.00	\$5,000.00
N364	Ông Bà Tran Viet Hung	\$2,400.00	\$2,200.00	\$0.00
P22	Ông Bà Phạm Quang Henry	\$2,380.00	\$3,000.00	\$620.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
T336	Ông Bà Tran Minh Hiep	\$2,264.00	\$1,499.00	\$0.00
N326	Ông Bà Nguyen Tri Thuy	\$2,260.00	\$2,100.00	\$0.00
V130	Bà Vo Nancy	\$2,235.00	\$1,715.00	\$0.00
D47	Ông Bà Dinh Van Phi	\$2,200.00	\$2,200.00	\$0.00
M2	Ông Bà Mai Xuan Dat	\$2,200.00	\$1,200.00	\$0.00
D67	Thầy Cô Sáu Do Nguyen Chuong	\$2,200.00	\$3,000.00	\$800.00
N97	Ông Bà Nguyen Han Luke	\$2,200.00	\$6,000.00	\$3,800.00
N187	Ông Bà Nguyen Van Luc	\$2,170.00	\$2,100.00	\$0.00
N1144	Ân Nhân Ân Danh	\$2,160.00	\$2,000.00	\$0.00
D82	Ông Bà Doan Nhu Tuan	\$2,100.00	\$0.00	\$0.00
T84	Ân Nhân Ân Danh	\$2,100.00	\$10,000.00	\$7,900.00
P82	Ông Bà Phan Van Chi	\$2,100.00	\$0.00	\$0.00
N295	Ông Bà Nguyen Tan	\$2,065.00	\$2,000.00	\$0.00
T90	Ông Bà Tran Van Phuong	\$2,060.00	\$2,000.00	\$0.00
N1024	Ông Bà Nguyen V. Trong	\$2,045.00	\$2,040.00	\$0.00
D51	Ông Bà Dinh Khắc Thang	\$2,025.00	\$2,000.00	\$0.00
N528	Ông Bà Nguyen Van Khiem	\$2,020.00	\$3,000.00	\$980.00
H61	Ông Bà Huynh Kim Vui	\$2,000.00	\$3,000.00	\$1,000.00
N1037	Ông Bà Nguyen Quoc Dat	\$2,000.00	\$3,000.00	\$1,000.00
N1040	Ông Bà Nguyen Tuan Huy	\$2,000.00	\$3,000.00	\$1,000.00
N153	Ông Bà Nguyen Quang Khanh	\$2,000.00	\$3,000.00	\$1,000.00
D18	Ông Bà Dang Van Tuyen & Family	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
D92	Ông Bà Duong Ngoc Tri	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
L121	Ông Bà Le Hung Thanh	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
L158	Ông Bà Le Tan Cuong	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
M29	Ông Bà Mai Ngoc Bao	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
N1050	Bà Nguyen Huong	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
N1075	Ông Bà Nguyen Ngoc Tung	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
N256	Ông Bà Nguyen Huy Quang	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
N277	Ông Bà Nguyen Huu Thien	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
N298	Ông Bà Nguyen Dinh Tan	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
N402	Bà Pham Lan	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
N405	Ông Bà Nguyen Dinh Vuong	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
N439	Ông Bà Nguyen Tuan Dino	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
N520	Thầy Cô Sáu Nguyen Hoang Phong	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
N685	Ông Bà Nguyen Tin	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
N81	Bà Nguyen Thi Dung	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
N915	Ông Bà Nguyen Thai Chau	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
P145	Ông Bà Pham Minh Lam	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
P34	Ông Bà Pham Van Ky	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
P9	Ông Bà Pham Chinh	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
T126	Ông Bà Tran Xuan Truong	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
T249	Gia Đình Họ Trần	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
T293	LT Insurance Group	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
T61	Ông Bà Tran Phu Huu	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
T66	Ông Bà Tran Trung Lam	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
V17	Ông Bà Vu Huu Dinh	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
V39	Ông Bà Vu Oanh Kim	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
V7	Ông Bà Vo Hong Sang	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00
P153	Ông Bà Phan Cao Teddy	\$2,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Eternity Investments LLC/DBA Twinkle Nail Bar	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00
V149	Ông Bà Vu Cong Thuat	\$2,000.00	\$3,000.00	\$1,000.00
H38	Ông Bà Hoang Thai Son	\$2,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N122	Ông Bà Nguyen Quoc Hung	\$2,000.00	\$3,000.00	\$1,000.00
D70	Ông Bà Do Hong Van	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00
N775	Ông Bà Nguyen Kenny	\$2,000.00	\$3,000.00	\$1,000.00
N718	Ông Bà Nguyen K. Anthony	\$2,000.00	\$3,000.00	\$1,000.00
T228	Ân Nhân Ân Danh	\$2,000.00	\$3,000.00	\$1,000.00
P244	Ông Bà Pham Duc Minh	\$2,000.00	\$1,700.00	\$0.00
C13	Ông Bà Cao Huu Tri	\$1,800.00	\$1,500.00	\$0.00
T39	Ông Bà Tran Cong Doai	\$1,770.00	\$2,000.00	\$230.00
L65	Ông Bà Luu Xuan Bao	\$1,720.00	\$1,500.00	\$0.00
L89	Ông Bà Le Tien Dat	\$1,700.00	\$2,000.00	\$300.00
N115	Ông Bà Nguyen Van Hoang	\$1,700.00	\$3,000.00	\$1,300.00
N475	Bà Nguyen Bang	\$1,655.00	\$1,605.00	\$0.00
L34	Ông Bà Le Ngoc	\$1,600.00	\$1,600.00	\$0.00
P4	Ông Bà Pham Quang Augustin	\$1,600.00	\$1,600.00	\$0.00
N670	Ông Bà Nguyen Kim Son	\$1,600.00	\$1,000.00	\$0.00
H21	Ông Bà Hoang Hung Frank	\$1,590.00	\$2,040.00	\$450.00
N647	Ông Bà Nguyen Hieu Trung	\$1,525.00	\$1,015.00	\$0.00
L130	Ông Bà Le Joseph	\$1,500.00	\$5,000.00	\$3,500.00
N144	Ông Bà Nguyen Joseph	\$1,500.00	\$3,000.00	\$1,500.00
D68	Ông Bà Do Van Quang	\$1,500.00	\$1,500.00	\$0.00
T217	Ông Bà Tran Gia Bao	\$1,500.00	\$1,500.00	\$0.00
T425	Ông Bà Truong Nguyen Vinh	\$1,500.00	\$1,500.00	\$0.00
	Ông Nguyen Hieu	\$1,500.00	\$1,500.00	\$0.00
P82	Bà Tran Thi Huong	\$1,500.00	\$500.00	\$0.00
T57	Ông Bà Tran Van Huan	\$1,500.00	\$1,000.00	\$0.00
	Nguyen Tu	\$1,500.00	\$500.00	\$0.00
	Legio Mariae Junior	\$1,400.00	\$1,400.00	\$0.00
M7	Ông Bà Mai Nancy	\$1,400.00	\$1,000.00	\$0.00
N823	Ông Nguyen Thuy Khanh	\$1,380.00	\$1,080.00	\$0.00
N639	Ông Bà Nguyen Ngoc Hoang	\$1,362.00	\$1,170.00	\$0.00
T387	Ông Bà Ta Hai	\$1,360.00	\$1,360.00	\$0.00
N832	Bà Nguyen Hang Mary	\$1,320.00	\$3,000.00	\$1,680.00
C10	Ông Bà Cao Hoa Peter	\$1,316.00	\$1,290.00	\$0.00
V135	Ông Bà Vu Minh Tam	\$1,300.00	\$300.00	\$0.00
N580	Ông Bà Nguyen Minh Kha	\$1,260.00	\$1,160.00	\$0.00
N5	Ông Bà Ngo Tri Phong	\$1,260.00	\$1,050.00	\$0.00
V68	Ông Bà Vo Truong Thang	\$1,250.00	\$3,000.00	\$1,750.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
T337	Ông Bà Tran John	\$1,225.00	\$1,115.00	\$0.00
P39	Bà Pham Lisa	\$1,200.00	\$3,600.00	\$2,400.00
N816	Ông Bà Nguyen Ba Tinh	\$1,200.00	\$1,200.00	\$0.00
N1146	Ông Bà Nguyen Van But	\$1,200.00	\$700.00	\$0.00
N55	Ông Bà Nguyen Dan	\$1,200.00	\$2,000.00	\$800.00
D209	Bà Do Hang Emily	\$1,170.00	\$1,100.00	\$0.00
P13	Ông Bà Pham Ngoc Thanh	\$1,160.00	\$1,140.00	\$0.00
	Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa	\$1,150.00	\$1,150.00	\$0.00
H172	Ông Bà Hoang Q Peter	\$1,150.00	\$0.00	\$0.00
N71	Ân Nhân Ân Danh	\$1,120.00	\$1,000.00	\$0.00
T258	Ông Bà Tran John	\$1,100.00	\$1,100.00	\$0.00
N2	Ông Bà Ngo Ban	\$1,100.00	\$1,000.00	\$0.00
N407	Ông Bà Nguyen Xoan	\$1,100.00	\$2,000.00	\$900.00
N129	Bà Nguyen Thi Phuoc	\$1,088.00	\$1,048.00	\$0.00
T65	Ông Bà Tran Quoc Khanh	\$1,085.00	\$1,055.00	\$0.00
L14	Ông Bà Le Van Duc	\$1,050.00	\$1,050.00	\$0.00
N307	Ông Bà Nguyen Kim Thanh	\$1,050.00	\$1,050.00	\$0.00
L216	Ông Bà Pham Q. Vincent	\$1,050.00	\$1,000.00	\$0.00
P46	Ông Bà Pham Martin	\$1,050.00	\$1,000.00	\$0.00
N730	Ông Bà Nguyen Tuan	\$1,040.00	\$1,040.00	\$0.00
N395	Ông Bà Nguyen Oanh Vincent	\$1,040.00	\$1,020.00	\$0.00
N908	Ông Bà Nguyen Vu Linh	\$1,040.00	\$1,020.00	\$0.00
N628	Ông Bà Nguyen Chi Dung	\$1,040.00	\$1,020.00	\$0.00
N572	Ông Bà Nguyen Viet Toan	\$1,030.00	\$0.00	\$0.00
N427	Ông Bà Nguyen Ai Quoc	\$1,020.00	\$1,020.00	\$0.00
T60	Ông Bà Tran The Hung	\$1,020.00	\$1,000.00	\$0.00
T385	Ông Bà Tran Van Huu	\$1,020.00	\$0.00	\$0.00
	Bà góa	\$1,020.00	\$0.00	\$0.00
V71	Ông Bà Vu De	\$1,010.00	\$1,000.00	\$0.00
H167	Ông Bà Ho Dong	\$1,010.00	\$0.00	\$0.00
N788	Ông Bà Nguyen Minh Tan	\$1,001.00	\$1,001.00	\$0.00
H82	Ông Bà Hoang Peter	\$1,000.00	\$10,000.00	\$9,000.00
N537	Ông Bà Nguyen Van Phuong	\$1,000.00	\$4,000.00	\$3,000.00
D199	Ông Bà Dinh Cuong	\$1,000.00	\$3,000.00	\$2,000.00
N1059	Ông Bà Nguyen C Cam	\$1,000.00	\$3,000.00	\$2,000.00
N1112	Ông Nguyen Trung Tu	\$1,000.00	\$3,000.00	\$2,000.00
N42	Ông Bà Nguyen Chien	\$1,000.00	\$3,000.00	\$2,000.00
B6	Ông Bà Bui Van Hoc	\$1,000.00	\$2,000.00	\$1,000.00
V28	Ông Bà Vu Khai Kevin	\$1,000.00	\$2,000.00	\$1,000.00
C1	Ông Bà Cao Ngoc Cuong	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
C18	Ông Bà Chau Sang Danny	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
D230	Ông Bà Dinh Quoc Viet	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
D26	Ông Bà Dao Quang Huan	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
D56	Ông Bà Dinh Thanh Vuong	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
H23	Ông Bà Hoang Nam Giao	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
H26	Bà Le Giao	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
H79	Ông Bà Hoang Tony	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
L13	Bà Tran Ly Tam	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
L165	Ông Bà Le V Anthony	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
L54	Ông Bà Le Tat Tuan	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
L67	Ông Bà Le Danny	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
L75	Ông Bà Lam Thinh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
M14	Ông Bà Mai Xuan Thien	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N1027	Ông Bà Nguyen Thi Kim Dung	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N1087	Ông Bà Nguyen Oanh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N1111	Ông Bà Nguyen Quang Vinh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N117	Ông Bà Nguyen Van Hop	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N119	Ông Bà Nguyen Van Hong	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N124	Ông Bà Nguyen The Hung	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N15	Bà Nguy Thi Kinh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N155	Ông Bà Nguyen Dinh Khiem	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N18	Ông Bà Nguyen Cong-Chinh Andrew	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N211	Ông Bà Nguyen Minh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N264	Bà Nguyen Quynh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N309	Ông Bà Nguyen Van Then	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N320	Ông Nguyen Kim Thu	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N328	Ông Bà Nguyen Tien	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N343	Ông Bà Nguyen Tom	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N345	Ông Nguyen Van Ton	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N349	Ông Bà Nguyen Hong Nga	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N368	Ông Bà Nguyen Quang Trung	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N41	Ông Bà Nguyen Van Chau	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N411	Ông Bà Nguyen Thi My-Hong	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N502	Ông Bà Nguyen Van Phu	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N553	Ông Bà Nguyen Van Chuong	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N677	Ông Bà Nguyen Van Hoan	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N683	Ông Bà Nguyen Manh Ha	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N693	Ông Bà Nguyen Ngoc David	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N713	Bà Nguyen Huong	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N918	Ông Bà Nguyen Van Vy	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N930	Ông Bà Nguyen Brian	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
N963	Ông Bà Nguyen Hung	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
P113	Ông Bà Phung Ky	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
P127	Ông Bà Pham Thanh Dat	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
P195	Ông Bà Pham Khuong	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
P256	Ông Bà Pham Chieu Don	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
P26	Ông Bà Pham Nhu Hoai	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
P276	Bà Nguyen Thi Suu	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
P282	Ông Bà Pham Quy	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
P48	Ông Bà Pham Minh Michael	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
P84	Ông Bà Pham Nam Ha	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
P86	Ông Bà Phan Ngoc Huong	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
T113	Ông Bà Nguyen Hai Ho	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T117	Bà Tran Duc Tien	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T135	Ông Bà Tang Mary	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T148	Ông Bà Trinh Van Quy	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T17	Ông Bà Tran Kelvin	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T173	Bà Tran Tam Tammie	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T201	Ông Bà Trinh Andrew	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T224	Ông Bà Tran Ngoc Thach	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T295	Bà Truong Thi Sanh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T346	Ông Bà Tran Chanh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T375	Ông Bà Truong Do Thanh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T67	Anh Tran Tony	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T81	Bà Tran Nghi	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
V141	Bà Vu Kha	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
V21	Ông Bà Vu Duc Hoa	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
V27	Ông Bà Vu Xuan Huyen	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
V40	Ông Bà Vu Van Oanh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
V82	Bà Vu Thi Van Kim	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
V88	Ông Bà Vo Thanh Lan	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
V92	Ông Bà Vu Minh Chau	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Ông Bà Tien Nguyen & Lien Nguyen	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Bà Le Thi Anh Hong	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Bà Nguyen Hoa	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Ông Bà Michael & Cuc Nhung Hanrahan	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Nguyen Van Thanh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Tran Phat	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Nguyen Thuy	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Ca Đoàn Thánh Linh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	David Huy & Anna Nguyen	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Đoàn TNTT Kitô Vua	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Gia Đình Cô Tâm	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Khánh Nguyễn Insurance Agency	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Nguyễn Vĩnh (Oanh)	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Quý Cha ĐaMinh	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
	Bà Dinh Trang	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
D6	Ông Bà Dang Minh Khang	\$1,000.00	\$500.00	\$0.00
V23	Ông Bà Vu Van Hung	\$1,000.00	\$500.00	\$0.00
D149	Ông Bà Do Quang Chinh	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
D162	Ông Bà Do Cong Danh - Ấn danh	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
H15	Ông Bà Hoang Anthony	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
N1141	Ông Bà Nguyen V Hinh	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
N22	Ông Bà Nguyen Tuy Thi Ann	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
P123	Ấn Nhân Ấn Danh	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
T123	Ông Bà Tran Thi Thu Tram	\$1,000.00	\$500.00	\$0.00
	QPA Investment LLC	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
	Minneapolis Foundation	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
	Ông Nguyen Luu	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
	Ân Danh	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
	Ân Danh	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
	Anh Mườì	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
	Em bé 90	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
P40	Bà Phạm Thi Loc	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
N1151	Ông Nguyen Duy John	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
L106	Ông Bà Le Hoan	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
T131	Ông Bà Tran Tuong	\$1,000.00	\$500.00	\$0.00
N1041	Ông Bà Nguyen Tien Tony	\$1,000.00	\$500.00	\$0.00
P172	Ông Bà Phan Dinh Tuan	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00
D79	Ông Bà Doan Phi Hung	\$1,000.00	\$500.00	\$0.00
	Linh Vu	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
T140	Ông Bà Trang Thanh Charles	\$980.00	\$980.00	\$0.00
T332	Ông Bà Thai Dinh Lu	\$900.00	\$700.00	\$0.00
D175	Ông Bà Dinh Van Thap	\$840.00	\$570.00	\$0.00
N288	Ông Bà Nguyen Thanh Tam	\$820.00	\$800.00	\$0.00
M18	Ông Bà Mai Vu	\$810.00	\$610.00	\$0.00
P74	Bà Phạm Huu Tuong	\$800.00	\$800.00	\$0.00
	Ca Đoàn Theresa & Lêgiô Jr	\$800.00	\$800.00	\$0.00
A1	Bà Nguyen Thi Phuong Mai	\$800.00	\$3,600.00	\$2,800.00
V42	Chị Vu D Tuan Cau	\$800.00	\$1,200.00	\$400.00
V47	Ông Bà Vu Diem	\$800.00	\$500.00	\$0.00
D231	Ông Bà Dinh Thanh Son	\$750.00	\$0.00	\$0.00
V182	Ông Bà Vu Dinh Nhan	\$720.00	\$500.00	\$0.00
N595	Ông Bà Nguyen Khac Ngan	\$700.00	\$1,000.00	\$300.00
N412	Ông Bà Nguyen Sang	\$700.00	\$700.00	\$0.00
V6	Ông Bà Vo KimLan	\$700.00	\$700.00	\$0.00
H107	Ông Bà Hoang Huu Vinh	\$700.00	\$1,000.00	\$300.00
N314	Bà Nguyen Van Thien	\$700.00	\$0.00	\$0.00
D8	Ông Bà Dang Van Loi	\$700.00	\$300.00	\$0.00
M33	Ông Bà Mai Quoc Huy	\$700.00	\$3,000.00	\$2,300.00
N1100	Bà Nguyen Thi Nga	\$700.00	\$0.00	\$0.00
P294	Ông Bà Phạm Han John	\$680.00	\$600.00	\$0.00
P144	Ông Bà Phạm Hung Vuong	\$665.00	\$630.00	\$0.00
H149	Ông Bà Hoang Phi	\$630.00	\$630.00	\$0.00
T167	Ông Bà Tong Quoc Truong	\$620.00	\$620.00	\$0.00
N1089	Ông Nguyen Tuan	\$620.00	\$560.00	\$0.00
D145	Ông Bà Dao Quang Tuyen	\$600.00	\$600.00	\$0.00
N393	Ông Bà Nguyen Van Vien	\$600.00	\$600.00	\$0.00
T418	Ông Tran Ngoc Hanh	\$600.00	\$570.00	\$0.00
N400	Ông Bà Nguyen Vinh	\$600.00	\$500.00	\$0.00
N937	Ông Bà Nguyen Buu Liem	\$600.00	\$200.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$600.00	\$1,000.00	\$400.00
N702	Ông Bà Nguyen Van Cay	\$600.00	\$500.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
P269	Ông Bà Phạm Van Y	\$585.00	\$570.00	\$0.00
P156	Bà Phạm Danielle	\$580.00	\$530.00	\$0.00
N790	Ông Bà Nguyễn Hữu Hoa	\$570.00	\$540.00	\$0.00
P45	Ông Bà Phạm Mai	\$560.00	\$1,000.00	\$440.00
T100	Bà Trần Hạnh Uber	\$560.00	\$0.00	\$0.00
N134	Ông Bà Nguyễn Văn Hương	\$555.00	\$555.00	\$0.00
N192	Ông Bà Nguyễn Hưng Mạnh	\$551.00	\$526.00	\$0.00
N91	Ông Bà Nguyễn Mỹ Hà	\$550.00	\$550.00	\$0.00
T435	Ông Bà Trần Quốc Việt	\$550.00	\$550.00	\$0.00
T329	Ông Bà Trần Hoài Đức	\$550.00	\$530.00	\$0.00
N964	Ông Bà Nguyễn Văn Hoàng	\$550.00	\$525.00	\$0.00
P279	Ông Bà Phan Thông	\$550.00	\$0.00	\$0.00
M15	Ông Bà Mai Thôi	\$545.00	\$500.00	\$0.00
N280	Ông Bà Nguyễn Mai Steven	\$545.00	\$515.00	\$0.00
N238	Ông Bà Nguyễn Niêm	\$540.00	\$500.00	\$0.00
T372	Ông Bà Trịnh Văn Hưng	\$534.00	\$524.00	\$0.00
N1122	Ông Bà Nguyễn Văn Xuân	\$530.00	\$500.00	\$0.00
N554	Bà Hoàng Thị Đình	\$525.00	\$505.00	\$0.00
N997	Ông Bà Nguyễn Thanh Hoàng	\$520.00	\$520.00	\$0.00
B15	Ông Bà Bùi Thiên Sao	\$520.00	\$500.00	\$0.00
D176	Ông Bà Đỗ Lạc	\$520.00	\$500.00	\$0.00
C55	Ông Bà Cao Xuân Bình	\$510.00	\$500.00	\$0.00
D244	Ông Bà Đinh Đức Duy	\$505.00	\$385.00	\$0.00
N922	Ông Bà Nguyễn Đức Nguyễn	\$503.00	\$503.00	\$0.00
N16	Ân Nhân Ân Danh	\$500.00	\$3,500.00	\$3,000.00
N417	Ông Bà Nguyễn Tân Sỹ	\$500.00	\$1,500.00	\$1,000.00
B52	Ông Bà Bùi David	\$500.00	\$500.00	\$0.00
C45	Ông Bà Cao Andre	\$500.00	\$500.00	\$0.00
D133	Ông Bà Đoàn Văn Bang	\$500.00	\$500.00	\$0.00
D23	Ông Bà Đào Hách	\$500.00	\$500.00	\$0.00
D44	Ông Bà Đinh Việt Lê	\$500.00	\$500.00	\$0.00
D52	Ông Bà Đinh Thị	\$500.00	\$500.00	\$0.00
D55	Ông Bà Nguyễn Quang Thịnh	\$500.00	\$500.00	\$0.00
H142	Ông Bà Hoàng Thiên Phước	\$500.00	\$500.00	\$0.00
H18	Ông Bà Hoàng Bon	\$500.00	\$500.00	\$0.00
H41	Ông Bà Hoàng Thomas	\$500.00	\$500.00	\$0.00
H83	Ông Bà Hà Thanh Tú	\$500.00	\$500.00	\$0.00
L186	Ông Bà Lê Văn Diệu	\$500.00	\$500.00	\$0.00
L27	Ông Bà Nguyễn Ngan	\$500.00	\$500.00	\$0.00
M1	Ông Bà Mai Can	\$500.00	\$500.00	\$0.00
M17	Ông Bà Mai Công Viên	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N1035	Ông Bà Nguyễn Văn Sơn	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N1107	Ông Bà Nguyễn Danny	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N166	Ông Bà Nguyễn Kỳ	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N168	Bà Lê Thị Bích Nga	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N275	Ông Bà Nguyễn Văn Sơn	\$500.00	\$500.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
N338	Bà Nguyen Van Toa	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N40	Ông Bà Nguyen Van Chau	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N501	Ông Bà Nguyen Paul	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N729	Ông Bà Ngo Van Tai	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N815	Ông Bà Nguyen Thanh Hung	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N934	Ông Bà Nguyen Lam	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N948	Ông Bà Nguyen Mary	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N975	Ông Bà Nguyen Van Liem	\$500.00	\$500.00	\$0.00
P170	Ông Bà Pham Tam	\$500.00	\$500.00	\$0.00
P180	Ông Bà Pham Minh Khoi Kennedy	\$500.00	\$500.00	\$0.00
P19	Ông Bà Hoang Minh Man	\$500.00	\$500.00	\$0.00
P270	Ông Bà Pham Mark	\$500.00	\$500.00	\$0.00
P28	Ông Bà Pham The Hung	\$500.00	\$500.00	\$0.00
P65	Ông Bà Pham Duc Thanh	\$500.00	\$500.00	\$0.00
T16	Ông Bà Tran Hoang Henry	\$500.00	\$500.00	\$0.00
T334	Ông Bà Tran Vinh Thai	\$500.00	\$500.00	\$0.00
V144	Ông Bà Vo Quoc Dong	\$500.00	\$500.00	\$0.00
V178	Bà Vu NT Teresa	\$500.00	\$500.00	\$0.00
V38	Ông Bà Vu Van Nhat	\$500.00	\$500.00	\$0.00
V5	Bà Vo Khanh	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Ông Bà Nguyen Mau	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Ông Bà Navy Ang	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Ông Bà Nguyen Van Hieu	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Tran Jacqueline	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Ông Bà Nguyen K Cuong	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Bà Luu Yen Kimberly	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Truong Thi Vien	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Ông Bà Nguyen Tuong	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Dominican Sisters	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	GĐ Dũng & Hương & Nhật	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Hung Quoc Le	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Maria Nguyễn Thị Hoa	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Morris Roi Estepa & Anh Vu	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Nguyễn Đức Chí	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Truc Nguyen	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Quý Cardinal Nguyễn Văn Thuận Foundation	\$500.00	\$500.00	\$0.00
	Hội Lêgiô Mariae - Tiểu Đội Đức Maria Mẹ Thiên Chúa	\$500.00	\$500.00	\$0.00
N829	Ông Bà Nguyen Van Duc	\$500.00	\$0.00	\$0.00
T401	Ông Bà Truong Vinh Tien	\$500.00	\$0.00	\$0.00
	Bà Pham Thi Ru	\$500.00	\$0.00	\$0.00
	Ông Bà Tran Duy Thao	\$500.00	\$0.00	\$0.00
	Nhà Quàn Vĩnh Phước	\$500.00	\$0.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
L12	Ông Bà Le D. Cuong	\$500.00	\$3,000.00	\$2,500.00
T426	Bà Tran Phuong	\$500.00	\$0.00	\$0.00
D193	Ông Bà Duong Phu Anh	\$500.00	\$500.00	\$0.00
T389	Bà Tran Thi Nghia	\$500.00	\$0.00	\$0.00
N281	Ông Bà Nguyen Ngoc Steven	\$500.00	\$0.00	\$0.00
N1013	Ông Bà Nguyen Khac Ngu	\$500.00	\$0.00	\$0.00
P139	Ông Bà Phan T. Thu Huyen	\$500.00	\$0.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$500.00	\$0.00	\$0.00
N313	Ông Bà Nguyen Van Thien	\$460.00	\$440.00	\$0.00
N173	Ông Bà Nguyen Xuan Hung	\$455.00	\$0.00	\$0.00
	Anh Ngọc (Bạn Cha Sơn)	\$400.00	\$400.00	\$0.00
	Knight of Columbus 4th Degree	\$400.00	\$0.00	\$0.00
P177	Ông Bà Phạm Đình Hai	\$400.00	\$0.00	\$0.00
N978	Ông Nguyễn Văn Dũng	\$400.00	\$0.00	\$0.00
H53	Ân Danh	\$400.00	\$0.00	\$0.00
N980	Bà Nguyễn Thị Trung	\$365.00	\$335.00	\$0.00
M5	Bà Phan Thị Thanh	\$355.00	\$225.00	\$0.00
H108	Ông Bà Hoàng Thao	\$350.00	\$300.00	\$0.00
N1068	Ông Bà Nguyễn Sơn	\$350.00	\$0.00	\$0.00
N992	Bà Nguyễn Vũ Thủy Linh	\$343.00	\$303.00	\$0.00
T354	Ông Bà Trịnh Chiêu Bình	\$340.00	\$340.00	\$0.00
N294	Ông Bà Nguyễn Tân Thomas	\$340.00	\$320.00	\$0.00
C54	Ông Bà Chu Trần Tiên	\$320.00	\$320.00	\$0.00
N600	Ông Bà Nguyễn Thomas	\$320.00	\$320.00	\$0.00
N67	Ông Nguyễn Đăng David	\$320.00	\$320.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$320.00	\$320.00	\$0.00
T119	Bà Trần Mai Tiet	\$320.00	\$300.00	\$0.00
H9	Ông Bà Hồ Nghiêm	\$300.00	\$1,000.00	\$700.00
N156	Ông Bà Nguyễn Quốc Khoa	\$300.00	\$300.00	\$0.00
N236	Ông Bà Nguyễn Văn Nhỏ	\$300.00	\$300.00	\$0.00
N455	Ông Bà Nguyễn Kevin	\$300.00	\$300.00	\$0.00
N538	Ông Bà Nguyễn Thủy Vinh	\$300.00	\$300.00	\$0.00
N63	Ông Bà Nguyễn Văn Đạt	\$300.00	\$300.00	\$0.00
P191	Bà Phạm Thị Duom	\$300.00	\$300.00	\$0.00
P206	Ông Bà Phạm Văn Luật	\$300.00	\$300.00	\$0.00
P273	Ông Bà Phạm Ngọc Thạch	\$300.00	\$300.00	\$0.00
P8	Ông Bà Phạm Công Bình	\$300.00	\$300.00	\$0.00
	Liên Ca Đoàn Sáng	\$300.00	\$300.00	\$0.00
	Bà Nguyễn Tuyền	\$300.00	\$300.00	\$0.00
	Ông Bà Long Hoàng	\$300.00	\$300.00	\$0.00
	Bà Ngô Thị Soi	\$300.00	\$0.00	\$0.00
D247	Bà Dương Thị Mỹ Tiên	\$300.00	\$240.00	\$0.00
T141	Ông Bà Trần Hy	\$300.00	\$0.00	\$0.00
T110	Ân Nhân Ân Danh	\$300.00	\$0.00	\$0.00
V192	Bà Vũ Thị Hồng	\$290.00	\$220.00	\$0.00
P239	Ông Bà Phạm Nghĩa	\$280.00	\$240.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
D134	Ông Dinh Trung	\$280.00	\$0.00	\$0.00
P286	Bà Phạm Bích Loan	\$260.00	\$260.00	\$0.00
N452	Ông Bà Nguyễn Ngọc Thạch	\$260.00	\$1,000.00	\$740.00
	Team MLB – Công Ty Csat	\$255.00	\$0.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$240.00	\$240.00	\$0.00
T27	Ông Bà Trương Vinh	\$240.00	\$0.00	\$0.00
P149	Ông Bà Phạm Duy Kinh	\$230.00	\$230.00	\$0.00
P209	Ông Bà Phạm Ngọc Chinh	\$230.00	\$210.00	\$0.00
P306	Ông Bà Phạm Hoa Duy	\$220.00	\$200.00	\$0.00
T269	Bà Trần Mỹ Loan	\$214.00	\$209.00	\$0.00
N660	Bà Nguyễn Tuyền	\$210.00	\$0.00	\$0.00
V165	Ông Bà Vũ Đình Thuận Nhân	\$200.00	\$2,000.00	\$1,800.00
D7	Ông Bà Đặng Hữu Khuông	\$200.00	\$200.00	\$0.00
H34	Bà Hoàng Nancy	\$200.00	\$200.00	\$0.00
H44	Ông Bà Hoàng Văn Trinh	\$200.00	\$200.00	\$0.00
L168	Ông Bà Lâm T. Duy	\$200.00	\$200.00	\$0.00
N1081	Ông Bà Nguyễn Duy	\$200.00	\$200.00	\$0.00
N988	Ông Bà Nguyễn Đình Nam	\$200.00	\$200.00	\$0.00
T347	Ông Bà Trần Trung	\$200.00	\$200.00	\$0.00
T35	Ông Bà Ngô Hiếu	\$200.00	\$200.00	\$0.00
T93	Ông Bà Trần Văn Quang	\$200.00	\$200.00	\$0.00
V90	Ông Bà Võ Tuấn	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Bà Vong Nguyễn Jennifer	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Nguyễn Quỳnh	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Ông Bà Trần Thủy	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Memory of Charles Le	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Bà Nguyễn T. Hương	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Bà Phạm Kyran	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Bà Nguyễn Catherine	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Bà Phùng Thị Oanh	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Bà Hồng Hà	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Bảo Châu	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Elysia LLC - Paris Lash Studio	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Hồng Bui	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Nguyễn T. Hương	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Thanh Tuyền Ngô, Hồng Chu	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Trung Đình Nguyễn	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Vien Nguyễn	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Bác Khôi	\$200.00	\$200.00	\$0.00
	Nguyễn Lanh	\$200.00	\$200.00	\$0.00
B58	Ông Bà Bùi V Quan	\$200.00	\$0.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
D19	Ông Bà Dang Duc Hoa	\$200.00	\$0.00	\$0.00
N536	Nguyen Doan Trang	\$200.00	\$0.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$200.00	\$0.00	\$0.00
V13	Ông Bà Vu Van Chuong	\$200.00	\$0.00	\$0.00
N1148	Ông Bà Nguyen Thanh Minh	\$200.00	\$0.00	\$0.00
N397	Ông Bà Nguyen Thi Vinh	\$200.00	\$0.00	\$0.00
Q3	Ông Bà Quach Ngoc Bieu	\$200.00	\$0.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$200.00	\$0.00	\$0.00
L208	Ông Bà Le Truong	\$200.00	\$0.00	\$0.00
T40	Ông Bà Tran Manh Doan	\$200.00	\$0.00	\$0.00
P33	Ông Bà Pham Van Khoi	\$200.00	\$0.00	\$0.00
D63	Bà Do Quang Hien	\$190.00	\$1,000.00	\$810.00
V15	Ông Bà Vu Minh Cong	\$190.00	\$0.00	\$0.00
T202	Ông Bà Tran Van Nganh	\$190.00	\$0.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$170.00	\$170.00	\$0.00
L33	Ông Bà Le Dinh Ngoc	\$150.00	\$0.00	\$0.00
T444	Ông Bà Tran Linh	\$140.00	\$0.00	\$0.00
P31	Bà Pham Moon	\$140.00	\$0.00	\$0.00
N271	Ông Bà Nguyen Tai Simon	\$120.00	\$0.00	\$0.00
N979	Ông Bà Nguyen Vincent	\$120.00	\$0.00	\$0.00
C49	Ông Bà Cao Luong	\$110.00	\$300.00	\$190.00
V183	Ông Bà Vo Van Quy	\$110.00	\$0.00	\$0.00
N200	Ông Bà Nguyen Dung Michael	\$105.00	\$0.00	\$0.00
	Ban Hướng Dẫn 11AM	\$100.00	\$2,000.00	\$1,900.00
B30	Ông Bà Bui Hanson	\$100.00	\$500.00	\$400.00
N1076	Ông Bà Nguyen Manh Hung	\$100.00	\$100.00	\$0.00
P101	Ông Bà Phan Hiep Tan	\$100.00	\$100.00	\$0.00
T344	Ông Bà Tran Quang Hung	\$100.00	\$100.00	\$0.00
V172	Bà Vu Thi Sinh	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Tran Mai	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Chị Bánh Cuốn Hoa	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Chị Mai - Legio Marie	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Diễm Hoàng	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Dinh Nga	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Dong T Dinh	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	ÔB Hùng Loan Vũ	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Thu (Legio Marie)	\$100.00	\$100.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
	Trần Đức	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Ngô Tố	\$100.00	\$100.00	\$0.00
	Ông Bà Tran Dam	\$100.00	\$100.00	\$0.00
D241	Ông Bà Dang Ngoc Duy	\$100.00	\$0.00	\$0.00
H22	Ông Bà Hoang Minh Giac	\$100.00	\$0.00	\$0.00
M21	Ông Bà Mai Son	\$100.00	\$0.00	\$0.00
N1099	Ông Bà Nguyen Trung Dien	\$100.00	\$0.00	\$0.00
	Lisa Nguyen	\$100.00	\$0.00	\$0.00
C6	Ông Bà Cao Maria	\$100.00	\$3,000.00	\$2,900.00
	Ông Huynh Van Vu	\$100.00	\$0.00	\$0.00
	RC Activities INC	\$100.00	\$0.00	\$0.00
V41	Ông Vu Ngoc Loc	\$100.00	\$0.00	\$0.00
M9	Ông Bà Mai Vinh Quang	\$100.00	\$0.00	\$0.00
N308	Ông Bà Nguyen Quang Thanh	\$100.00	\$0.00	\$0.00
T446	Ông Bà Tran Thanh Hai	\$100.00	\$0.00	\$0.00
	Ông Bà Tran Ngoc Hanh	\$100.00	\$0.00	\$0.00
N358	Ân Nhân Ân Danh	\$100.00	\$5,000.00	\$4,900.00
D123	Ông Bà Duong L. Anh	\$100.00	\$0.00	\$0.00
P260	Bà Pham Wynne	\$80.00	\$0.00	\$0.00
H48	Ông Bà Hoang Van Hung	\$80.00	\$0.00	\$0.00
T286	Ông Bà Tran Mai Thi	\$80.00	\$0.00	\$0.00
P293	Ông Bà Pham Khoa Alex	\$80.00	\$0.00	\$0.00
T46	Ông Bà Tran Van Hai	\$80.00	\$0.00	\$0.00
D107	Ông Bà Dinh Hoang Tuan	\$70.00	\$0.00	\$0.00
V129	Ông Bà Vu Quang Hai	\$70.00	\$0.00	\$0.00
M8	Ông Bà Mai Thanh Nhuan	\$70.00	\$0.00	\$0.00
Q2	Ông Bà Quach Qui	\$70.00	\$0.00	\$0.00
N66	Ông Bà Nguyen David	\$70.00	\$0.00	\$0.00
T382	Ông Bà Tran Huu Thien	\$70.00	\$0.00	\$0.00
T88	Ông Tran Peter	\$65.00	\$0.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$60.00	\$60.00	\$0.00
D129	Ông Bà Doan Van Quang	\$60.00	\$0.00	\$0.00
N583	Ông Bà Nguyen Ngoc Ha	\$60.00	\$0.00	\$0.00
N681	Ông Bà Nguyen Thi Thanh Tuyen	\$60.00	\$0.00	\$0.00
T281	Ông Bà Tran K. David	\$60.00	\$0.00	\$0.00
H64	Ông Bà Hoang Khoa	\$60.00	\$0.00	\$0.00
	Joshua Tran	\$60.00	\$0.00	\$0.00
V42	Ông Bà Vu Phung	\$60.00	\$0.00	\$0.00
N138	Ông Bà Nguyen Chau-Ngoc Jimmy	\$60.00	\$0.00	\$0.00
P301	Ông Bà Pham Minh Quan	\$60.00	\$0.00	\$0.00
T441	Bà Tran Thi Thoa	\$60.00	\$0.00	\$0.00
C58	Ông Bà Cao Khac Thien	\$60.00	\$0.00	\$0.00
T423	Ông Bà Tran Phat	\$50.00	\$1,000.00	\$950.00
	Oanh Nguyen	\$50.00	\$50.00	\$0.00
T290	Ông Bà Tran Thai Long	\$50.00	\$0.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
	Ân Nhân Ân Danh	\$50.00	\$0.00	\$0.00
P277	Ông Bà Phạm Quốc Thang	\$50.00	\$0.00	\$0.00
D240	Ông Bà Do Ngọc Châu	\$45.00	\$0.00	\$0.00
	Anna	\$40.00	\$40.00	\$0.00
C37	Ông Bà Châu V. Sang	\$40.00	\$0.00	\$0.00
C44	Ông Bà Cao Ngọc Tân	\$40.00	\$0.00	\$0.00
N1052	Ông Bà Nguyễn Huệ	\$40.00	\$0.00	\$0.00
N121	Ông Bà Nguyễn Như Hùng	\$40.00	\$0.00	\$0.00
N891	Ông Bà Nguyễn Hoàng	\$40.00	\$0.00	\$0.00
N959	Ông Bà Nguyễn Quang Duy Tiên	\$40.00	\$0.00	\$0.00
T255	Ông Bà Trương Minh Đức	\$40.00	\$0.00	\$0.00
T339	Ông Bà Trương Thế Phong	\$40.00	\$0.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$40.00	\$0.00	\$0.00
P116	Ông Bà Phạm Thanh	\$40.00	\$0.00	\$0.00
V158	Ông Bà Vũ Đình Tôn	\$40.00	\$0.00	\$0.00
P246	Ông Phạm Sơn	\$40.00	\$0.00	\$0.00
P233	Ông Bà Phan Anh Tuấn	\$40.00	\$0.00	\$0.00
V179	Ông Bà Vũ Anh Tuấn	\$40.00	\$0.00	\$0.00
D237	Ông Bà Đoàn Thế Vinh	\$30.00	\$0.00	\$0.00
L20	Ông Bà Lê Hoàng	\$30.00	\$0.00	\$0.00
P25	Ông Bà Phạm Cindy	\$30.00	\$0.00	\$0.00
T233	Ông Bà Trần Công Thịnh	\$30.00	\$0.00	\$0.00
N389	Ông Bà Nguyễn Alex	\$30.00	\$0.00	\$0.00
V111	Bà Bùi Nhi	\$30.00	\$0.00	\$0.00
J1	Ông Jenks John	\$25.00	\$0.00	\$0.00
P281	Ông Bà Phạm Hữu Ngụ	\$25.00	\$0.00	\$0.00
N1042	Ông Bà Nguyễn Ngọc Minh Châu	\$25.00	\$0.00	\$0.00
V163	Ông Bà Vũ Quang Chiến	\$25.00	\$0.00	\$0.00
N131	Ông Bà Nguyễn Sang	\$25.00	\$0.00	\$0.00
N868	Ông Bà Nguyễn John	\$24.00	\$0.00	\$0.00
N966	Ông Bà Nguyễn Văn Luật	\$23.00	\$0.00	\$0.00
H148	Ông Bà Huỳnh Hạnh	\$21.00	\$0.00	\$0.00
D215	Ông Bà Đặng David	\$20.00	\$1,000.00	\$980.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$20.00	\$20.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$20.00	\$20.00	\$0.00
A2	Ông Bà Âu Văn Hán	\$20.00	\$0.00	\$0.00
B42	Ông Bà Bùi Sy	\$20.00	\$0.00	\$0.00
D177	Ông Bà Đặng Vũ Minh Quang	\$20.00	\$0.00	\$0.00
D37	Ông Bà Đinh Minh Châu	\$20.00	\$0.00	\$0.00
H145	Ông Bà Hồ Quỳnh	\$20.00	\$0.00	\$0.00
L116	Ông Bà Lê Ngọc Toàn	\$20.00	\$0.00	\$0.00
L211	Ông Bà Lý Trí Duy	\$20.00	\$0.00	\$0.00
L79	Ông Bà Lê Thế Hoàng	\$20.00	\$0.00	\$0.00
N1046	Chị Nguyễn Thị Thủy Linh	\$20.00	\$0.00	\$0.00
N1108	Ông Bà Nguyễn Steven	\$20.00	\$0.00	\$0.00
N633	Ông Bà Nguyễn Bích	\$20.00	\$0.00	\$0.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
N777	Ông Bà Nguyen Ngoc Lam	\$20.00	\$0.00	\$0.00
N882	Ông Bà Nguyen Thao	\$20.00	\$0.00	\$0.00
P134	Chị Phạm Rosemary	\$20.00	\$0.00	\$0.00
T127	Ông Bà Tran Chung Tu	\$20.00	\$0.00	\$0.00
D253	Ông Doan Han	\$20.00	\$0.00	\$0.00
N714	Ông Bà Nguyen William	\$20.00	\$0.00	\$0.00
N924	Ông Nguyen Thanh	\$20.00	\$0.00	\$0.00
	Ông Truong Ngoc	\$20.00	\$0.00	\$0.00
V91	Ông Bà Vu Duc Hung	\$20.00	\$0.00	\$0.00
V119	Ông Bà Vu Dinh Trinh	\$20.00	\$0.00	\$0.00
T12	Ông Bà To Van Moi	\$15.00	\$0.00	\$0.00
L166	Ông Bà Lai Xuan Tien	\$10.00	\$0.00	\$0.00
N1096	Ông Bà Nguyen Quang Phi	\$10.00	\$0.00	\$0.00
N789	Ông Bà Nguyen Ngoc Son	\$10.00	\$0.00	\$0.00
N957	Ông Bà Nguyen Thi	\$10.00	\$0.00	\$0.00
N993	Ông Bà Nguyen Van Thang	\$10.00	\$0.00	\$0.00
P261	Ông Bà Phạm Van Dong	\$10.00	\$0.00	\$0.00
P309	Ông Bà Phạm Chuong	\$10.00	\$0.00	\$0.00
T257	Ông Bà Trinh Be	\$10.00	\$0.00	\$0.00
T327	Chị Tran Thi Hoa	\$10.00	\$0.00	\$0.00
V191	Ông Bà Vu Ngoc Gia Han	\$10.00	\$0.00	\$0.00
	Chau Nguyen	\$10.00	\$0.00	\$0.00
N159	Ông Bà Nguyen Xuan Khoi	\$10.00	\$0.00	\$0.00
H57	Ông Bà Huynh Giong To	\$10.00	\$0.00	\$0.00
N983	Ông Bà Nguyen Van Thuan	\$10.00	\$0.00	\$0.00
N1057	Ông Bà Nguyen Michael	\$10.00	\$0.00	\$0.00
T342	Ông Bà Tran Ngoc Thai	\$10.00	\$0.00	\$0.00
V22	Ông Bà Vu Van Hoan	\$10.00	\$0.00	\$0.00
N768	Ông Bà Nguyen Viet Xuan	\$7.00	\$0.00	\$0.00
N1150	Ông Bà Nguyen Lieu Xuan	\$5.00	\$0.00	\$0.00
N481	Ông Bà Nguyen Cu	\$5.00	\$0.00	\$0.00
N646	Ông Bà Nguyen Quoc Bao	\$5.00	\$0.00	\$0.00
N867	Bà Nguyen Tuyet	\$5.00	\$0.00	\$0.00
P43	Bà Phạm Nhu Mai	\$5.00	\$0.00	\$0.00
T394	Ông Bà Tran Q. John	\$5.00	\$0.00	\$0.00
	Ân Nhân Ân Danh	\$5.00	\$0.00	\$0.00
N429	Ông Bà Nguyen Duc An Khang	\$5.00	\$0.00	\$0.00
T178	Ông Bà Tran Tom	\$5.00	\$0.00	\$0.00
B57	Bà Bui Kim	\$2.00	\$0.00	\$0.00
V164	Ông Bà Vu Christopher	\$2.00	\$0.00	\$0.00
	Anh Thái Trần (hệ thống Milano Nail of America)	\$0.00	\$25,000.00	\$25,000.00
	Công Nga, Nhật Thy Yên - CNL Electric	\$0.00	\$10,000.00	\$10,000.00
	Nguyễn Trương Family (Phở An)	\$0.00	\$10,000.00	\$10,000.00
	Orchestra LoDuc	\$0.00	\$7,500.00	\$7,500.00
	Bui T. Anh (Tammie Igel)	\$0.00	\$7,000.00	\$7,000.00
V51	Ông Bà Vu Tuong Bang Tam	\$0.00	\$6,000.00	\$6,000.00

ID	Tên Ân Nhân	Đã Trả	Đã Hứa	Còn Lại
	Ông Bà Nguyễn Minh Trí (Andrew Liquor)	\$0.00	\$6,000.00	\$6,000.00
L185	Ông Bà La Kim Long	\$0.00	\$5,000.00	\$5,000.00
	Dược Sĩ Nguyễn Phương - Bellaire Pharmacy	\$0.00	\$5,000.00	\$5,000.00
	Music Family Institute	\$0.00	\$5,000.00	\$5,000.00
	Phở An 2	\$0.00	\$5,000.00	\$5,000.00
D152	Ông Bà Dinh Tien Hung	\$0.00	\$3,000.00	\$3,000.00
P196	Ông Bà Phan Quynh Phuong	\$0.00	\$3,000.00	\$3,000.00
N207	Ông Bà Nguyen Van Minh	\$0.00	\$2,000.00	\$2,000.00
H121	Ông Bà Huynh Sonny	\$0.00	\$1,000.00	\$1,000.00
N864	Ông Bà Nguyen Danny	\$0.00	\$1,000.00	\$1,000.00
N996	Ông Bà Nguyen Ngoc Thu	\$0.00	\$1,000.00	\$1,000.00
	Joluu- Mary	\$0.00	\$1,000.00	\$1,000.00
	Son Doan & Thuy Tran	\$0.00	\$1,000.00	\$1,000.00
N531	Ông Bà Nguyen Van Chu	\$0.00	\$500.00	\$500.00
	Hội Lêgiô Mariae - Tiểu Đội Đức Maria Mẹ Giáo Hội	\$0.00	\$500.00	\$500.00

QUỸ XÂY CẤT NHÀ LẪU VÀ HỘI TRƯỜNG
 Từ ngày 08.08.2022 đến ngày 04.19.2024
 (August 8, 2022 - April 19, 2024)

Tổng cộng đã hứa (Amount Pledged)	\$ 1,776,494.00
Tổng cộng đã nhận được (Amount Paid)	\$ 1,584,421.00
Hứa còn lại (Pledge Remaining Balance)	\$ 192,073.00

DANH SÁCH MẠNH THƯỜNG QUÂN BẢO TRỢ
HỘI CHỢ MÙA TẠ ƠN 2023 (Còn Hứa)

Tên Ân Nhân và Cơ Sở Thương Mại Bảo Trợ	Hứa	Trả
Anh Bình - Phở Duy	\$5,000.00	
Andy Hồ	\$500.00	
Tammie – IGel Beauty LLC	\$15,000.00	
Anh Thái Trần (hệ thống Milano Nail of America)	\$2,000.00	
Jason Huỳnh Keller Williams Realty	\$1,000.00	
Chị Nguyệt & Anh Vũ - LA Cajun Crawfish	\$1,000.00	
Anh Thành và các Anh Em thắng tiến hôn nhân	\$1,000.00	
Anh Johnny Đặng	\$14,500.00	

PHANXICO TOURS

Hành Hương Công Giáo Xuyên Việt
 Chương trình Xuyên Việt – Tháng 10/2024
 • 22 ngày (từ ngày 06/10/24 đến 27/10/24)
 • Giá trọn gói: \$3,480. (Gồm vé máy bay khứ hồi Mỹ-VN, các bữa ăn theo chương trình, khách sạn 3* và trung tâm Công Giáo)
 Mọi chi tiết, xin liên lạc Hiệp Cao:
 Phone: (682) 812-3494
 Email: dominichiep@gmail.com

2T TRAVEL & SERVICES

14207 State Highway 249 Ste. B14
 Houston, TX 77086
281-445-0014
 ♦ Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
 ♦ Di trú, bảo lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
 ♦ Bảo Hiểm Obamacare
 ♦ Khai thuế cá nhân
 ♦ Dịch thuật Khai Sanh, Hôn Thụ



CẢN QUẢNG CÁO

Xin Liên Lạc
 Văn Phòng Giáo Xứ

(713) 939-1906 | Lourdes@loduc.org

BDS ĐỂ TRỒNG?
CHO THUÊ NGAY!

DUY ĐỨC VŨ
 AGENT ĐẠC ỐC

ĐẶC BIỆT CHUYÊN VỀ NHÀ NGUYÊN CĂN:

- Tìm người thuê uy tín tốt, income cao, thuê lâu dài.
- Hỗ trợ hợp đồng thuê nhà đầy đủ.
- Không mất phí khi agent chưa tìm được người thuê.
- Chuyên làm giấy tờ cho thuê housing section 8.
- Nhanh chóng và cho thuê giá cao hơn thị trường.

GỌI NGAY: (214)-994-6057

www.RealTechnocy.com/landlord



Quý vị đang tìm bảo hiểm với giá tốt?

Chúng tôi có nhiều công ty bảo hiểm cho quý vị lựa chọn.



Phụng "Kelly" Huỳnh

11828 Bellaire Ste 105c
 Houston, Texas 77072
 281-528-1869
 Kelly.huynh@brightway.com



The LP Family Agency

Bảo Hiểm: NHÀ | XE | THƯƠNG MẠI | NHÂN THỌ

THẮNG HÙNG

Super Market - Open 7 days a week
 9:00am – 9:00pm

#1 3020 Gears Rd Houston, TX 77067 (281) 999-1239
 #2 9443 Kempwood Dr Houston, TX 77080 (713) 939-7021



T & T

Auto Service & Body Shop
 Complete Auto Repair Foreign & Domestic
 9028 W. Little York. Houston, Texas 77040
(713) 466-4461
 Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm | Sat: 8:00am - 4:00pm



TPL
 TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY
 www.tplenergy.com
 admin@tplenergy.com

LINA Q NGUYEN
 Energy Analyst

Low Electricity Rates



Save up to 35% on your next electric bill!

CÔNG TY ĐIỆN LỰC

Call us now: **(713)552-0484**
 11011 RICHMOND AVE., SUITE 320, HOUSTON, TX 77042

KV AGENCY

11078 Veterans Memorial Dr. Ste. 269 - Houston, TX 77067

(832) 573-7411 | (346) 229.4101

BẢO HIỂM

- Xe
- Nhà
- Nhân Thọ
- Thương Mại
- Sức Khỏe

DỊCH VỤ

- ☆ Thị Thực Chử Kỳ
- ☆ Khai Thuế Lợi Tức Cá Nhân, Cơ Sở Thương Mại
- ☆ Phiên Dịch Giấy Tờ, Khai Sanh, Hôn Thú
- ☆ Nhận Xóa Ticket (Defensive Driving)
- ☆ Sang Tên Xe, Mua Sticker
- ☆ Làm Bill of Sale, Sale Agreement

Giờ Mở Cửa: Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00am - 7:00pm | Thứ Bảy: 10:00am - 5:00pm

THE BEST RATE INSURANCE
Brian Khoa Nguyen
 Chuyên Viên Bảo Hiểm Sức Khỏe & Tài Chính
 (832) 878-3939
 briannnguyen@thebestrateins.com
 Thebestrateinsurance.com



HEALTH

MEDICARE

LIFE

✓ Hỗ trợ tìm kiếm và đặt hẹn bác sĩ
 ✓ Thay mặt khách hàng làm việc với hãng bảo hiểm
 ✓ Sức khỏe là chìa khóa hạnh phúc



HUONG XUAN TOFU
 8388 W. Sam Houston Parkway South Suite 128
 Houston, TX 77072
 (346) 570-5867 | (281) 416.6231



H&A
Air Conditioning
 Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay máy lạnh, máy sưởi cho tư gia và thương mại.
TẬN TÂM - UY TÍN - BẢO ĐÀM GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
 Xin liên lạc: **CHÂU PHẠM**
(281) 755 - 9971
 Insurance and License: TACL117466C

Galveston Beachfront Airbnb
 6 bd | 6 ba & 3 half | 4,500 sqft



Call (832) 387-5379 to book today!



FIRST CHOICE FAMILY CLINIC
 832 953 3232
 11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B, HOUSTON TX 77067
 10694 JONES RD STE 120, HOUSTON TX 77065
NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:
 - Cao huyết áp
 - Cao mỡ trong máu
 - Tiểu đường
 - Dj ứng
 - Các bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa



DR. VINH VO, DNP
 BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

Lo Trước Hậu Sự - Gia Đình Bình An
Xuân "Tracy" Trần
 (832) 713-518-7203
 Nghĩa trang Earthman Resthaven mới mở thêm khu đất gần bàn thờ của giáo xứ Đức Mẹ Lộ Đức rất đẹp. Nếu gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà quan xin gọi Xuân Trần để biết thêm chi tiết
 minh.tran2@dinitymemorial.com



Chúng tôi có chương trình trả góp
 Live Well Celebrate
 www.prepaidfunerals.texas.gov
 http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



PRIVATE LENDER

- Lợi tức thấp
- Bị trừ ngại credit
- Mua bán
- Vay tiền
- không sao
- không sao
- Thuê mượn
- Quản trị

KATHERINE THAO LÊ
 (832) 276.0845
 KatherineYourRealtor7@gmail.com



CONNECT REALTY

KLEIN FUNERAL HOMES & MEMORIAL PARKS
The Finest Personal Care
 Houston's Oldest and Most Trusted Family Owned Funeral Firm



Cy-Fair (832) 678-3900
 Champions (281) 520-2674
 Tomball (281) 351-7233
 Magnolia (281) 252-3428

Affordable Personalized Services For All Families

HEADSTONE WORLD
CÔNG TY SẢN XUẤT MỘ BIA
 All contact info QR code:
 15715 N. Freeway Service Dr. Houston, Texas 77090
 713-597-8899
 Headstoneworldhouston.com
 Headstoneworld@yahoo.com




Chúng tôi nhận làm đủ loại bia mộ tại Houston và các vùng phụ cận, có giá đặc biệt cho người Việt.

DAY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN
 An Toàn - Kinh Nghiệm - Tận Tâm

- ✓ Xe 2 thẳng, an toàn cho học viên.
- ✓ Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- ✓ Không thi đậu, không lấy tiền.
- ✓ Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện ...

346-714-6717

Bác Sĩ Nhãn Khoa
Nguyễn Thị Cathy, OD
 13774 Northwest Fwy Houston, Texas 77040
 (Located next to VisionWorks)
713-996-8169



Giờ mở cửa:
 Thứ Hai - Thứ Sáu : 9:30 am - 6:00 pm
 Thứ Bảy : 9:00 am - 4:00 pm

- ✓ Đo độ kính và contact lenses.
- ✓ Khám và chữa các bệnh về mắt.
- ✓ Nhận hầu hết các bảo hiểm, Medicare và Traditional Medicaid.

NHA SĨ VÕ GIA HUÂN D.D.S
DEVINE DENTAL
 (Family and Cosmetic Dentistry)

- Chuyên Khoa Thẩm Mỹ và Gia Đình cho mọi lứa tuổi.
- Làm theo hẹn.

12834 Willow Centre Dr. Suite A Houston, TX 77066 (Gần WillowBrook Mall)
 www.nwhoustondentists.com
(713) 856-5000
 Nhận MEDICAID, CHIP, INSURANCE



BRYAN TRAN A/C
 Air Conditioning & Heating
 Refrigeration Sale - Service - Installation
 Commercial & Residential
 10% OFF Any Equipment Replacement

713-839-6798
 832-373-2820



Licensed & Insured
 LIC# TACL34008E & TACL34008R



AB REALTY & MORTGAGE

Christine Quỳnh Nguyễn
11828 Bellaire Ste 105
Houston, TX 77072
281-568-9988 | 832-213-8899

CÔNG TY MUA BÁN TÀI TRỢ ĐỊA ỐC
Đặc biệt chương trình tái tài trợ
phần lãi thấp, lệ phí hạ.

ABRealtyMortgage.com



DENTIST
at Rock Creek

KimCuc Vo, DDS
FAMILY AND COSMETIC DENTISTRY
14502 Spring Cypress Rd, Ste 900
832.534.3801
dentistatrockcreek.com



iGel Beauty
www.iGelBeauty.com
1-832-553-2200

GIÁ CẢ ƯU ĐÃI.
SẢN PHẨM ĐA DẠNG.
CHẤT LƯỢNG HÀNG ĐẦU.
THƯƠNG HIỆU KHÔNG THỂ THIẾU TRONG NGÀNH NAIL.



DN COMMERCIAL **DANNY NGUYEN INTERNATIONAL**
DN COMMERCIAL REAL ESTATE

Tammie Vu 713.865.2362
TammieVu@DNCommercial.net

Mua, Bán Đất, Cơ Sở Thương Mại
Thuê, Mướn Mặt Bằng Đầu Tư Địa Ốc



InteliOne FINANCIAL PARTNERS

☎ (281) 506-7744
☎ (713) 557-8989

✉ Kimberley@InteliOne.com
11111A Bellaire Blvd. Houston, TX 77072
www.InteliOne.com

Đầu Tư Được 35% Bonus
Bảo Hiểm Nhân Thọ, Địa Ốc

Kimberley Ngô, MBA
Founder | CEO | President
UTCF, CLTC, FEPS, MDRT (TOT)




LT Insurance Group
Health • Life • Long Term Care

Tham Khảo Miễn Phí
Bảo Hiểm Medicare
Bảo Hiểm ObamaCare
Bảo Hiểm Nhân Thọ
Long Term Care

Lan Thân
713.569.0590

Sang Thân
713.560.9161

LTInsurancegroup@gmail.com
www.ltinsurancegroup.com
1225 N Loop West Suite 214
Houston, Texas 77008



HA TRAN AGENCY

17202 Clay Rd, Ste 1 - Houston, TX 77084

OFFICE: (832) 839-7159

QUÍ VỊ ĐANG TÌM MỘT CHƯƠNG TRÌNH BẢO HIỂM VỚI GIÁ CẢ TỐT?
CHÚNG TÔI CÓ NHIỀU CHƯƠNG TRÌNH TỐT VỚI GIÁ CẢ CẠNH TRANH.

**XE | NHÀ | THƯƠNG MẠI
NHÂN THỌ | NGẬP LỤT**

Xin hãy gọi ngay hôm nay để được tư vấn miễn phí!




VISION CONCEPT

281-407-4886

12620 FM 1960 Rd. W, Ste. C-2
Houston, TX 77065
(Tại FM 1960 và N. Eldridge)

Bác Sĩ Nhân khoa
PHƯƠNG ĐOÀN, O.D.

Khám mắt - Làm kính - Contact lens



ASK MAGIS REALTY GROUP

920 S FRY RD. KATY, TX 77450

KW LỘC TRẦN
ĐỊA ỐC
Tận Tâm Giúp

MUA NHÀ
Gọi Lộc giúp mua nhà An Cư để Lạc Nghiệp nhé.

BÁN NHÀ
Có các gói chi phí phù hợp cho gia đình mình nha.

ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC
Giúp cho thuê, mua cho thuê, mua sửa bán lại...

832-838-7979
SUPPORT@ASKMAGISREALTY.COM
WWW.ASKMAGISREALTY.COM

WE'RE HIRING



THE YARD DEPOT

15822 Mueschke Road
Cypress, TX 77433

Office: (281) 807-4567
Cell: (281) 836-2517

✉ Info@theyarddepot.com
www.theyarddepot.com

Wholesale & Retail Landscape Supplies
OPEN 7 DAYS
WE DELIVER

- Soil
- Mulch
- Sand
- Gravel
- Stone
- Grass